



1. Descripción del producto/datos de la Empresa

1.1. Identificador del producto

Identidad del producto TES 668 transmission fluid equivalent
Nombres Alternativos 768 TES 668 Equivalente de fluido de transmisión

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Ver Ficha Técnica.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa Southwestern Petroleum Lubricants LLC
3401 Quorum Drive, Suite 360
Fort Worth, Texas 76137

Emergencia

24 horas Teléfono de emergencia 734 930-0009

Servicio de atención al cliente: Números de emergencia llame a Chemtrec 24/7 EE. UU. y Canadá 1-800-424-9300 o 1-703-527-3887

2. Identificación de riesgos del producto

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

No se aplican las categorías

2.2. Elementos de la etiqueta

No se aplican las categorías



[Prevención]:

No hay declaraciones de prevención

[Respuesta]:

No hay declaraciones de respuesta

[Almacenamiento]:

No hay declaraciones de almacenamiento

[Eliminación]:

No hay declaraciones de eliminación

3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un peligro según el significado de la Norma NOM-018-STPS-2015.

Ingrediente/Denominaciones químicas	Peso %	Clasificación SGA	Notas *
Destilados de Parafina pesada tratada con hidrógeno Número de CAS: 64742-54-7	50 - 75	No clasificado	
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado Número de CAS: 68037-01-4	25 - 50	Peligro de aspiración, categoría 1; H304	

*PBT/vPvB - Sustancia PBT o vPvB

Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Generalidades En cualquier caso, de duda o cuando los síntomas persistan, busque atención médica.

Inhalación Nunca administre nada por boca a una persona inconsciente. Llevar a la persona afectada a donde pueda respirar aire fresco, y mantenerla abrigada y en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, administrar respiración artificial. Si la persona afectada está inconsciente,



	colocarla en la posición de reanimación y obtener atención médica inmediatamente. No dar nada por vía oral.
Ojos	Aclarar abundantemente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados separados, y obtener atención médica.
Piel	Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo la piel con agua y jabón o usando un producto de limpieza aceptado para la piel
Ingestión	Si se ingiere accidentalmente, solicitar inmediatamente ayuda médica. Mantener en reposo. NO inducir al VÓMITO

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Descripción general Tratar sintomáticamente La exposición a concentraciones de vapour de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica. Consulte la sección 2 para obtener más detalles

5. Prevención y extinción de incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción recomendados; espuma resistente al alcohol, CO₂, polvo, agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados: No usar; chorro de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono y dióxido de carbono



5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Al igual que con todos los incendios, use una presión positiva, un aparato de respiración autónoma, con una máscara facial completa y ropa protectora. Las personas sin protección respiratoria deben dejar el área. Use el respirador durante la limpieza inmediatamente después del incendio. No fumes.

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º

No existen datos.

<h2>6. Medidas en caso de vertido accidental</h2>
--

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventile la zona y evite respirar los vapores. Tome las medidas de protección personal descritas en la sección 8.

Contenga y absorba el vertido con materiales no combustibles como, por ejemplo, arena, tierra y vermiculita. Coloque los contenedores cerrados fuera de los edificios y deshágase de ellos según la normativa sobre residuos. (Consulte la sección 13).

Límpielos, preferiblemente con un detergente. No utilice disolventes.

No permita derrames en los sistemas de alcantarillado ni en los cursos de agua.

Si los sistemas de alcantarillado, las cloacas, los riachuelos o los lagos están contaminados, informe a la empresa de aguas local de inmediato. En caso de contaminación de ríos, arroyos o lagos, deberá también informarse al organismo de



protección del medio ambiente.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Tener cuidado al manipular los recipientes, a fin de evitar daños y vertidos.
 Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Prevención]:

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Materiales incompatibles: Agentes oxidantes fuertes y ácidos.
 Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Almacenamiento]:

7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible.

8. Límites de exposición y equipo de protección personal

8.1. Parámetros de control

Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
64742-54-7	Destilados de Parrafina pesada tratada con hidrógeno	ACGIH	Ningún Límite Establecido
		Exposición local DNEL	Ningún Límite Establecido
		Exposición sistemática DNEL	Ningún Límite Establecido
		Nacional	Ningún Límite Establecido
68037-01-4	1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	ACGIH	Ningún Límite Establecido
		Exposición local DNEL	Ningún Límite Establecido
		Exposición sistemática DNEL	Ningún Límite Establecido
		Nacional	Ningún Límite Establecido

Contiene aceite mineral. Los límites de exposición para neblina de aceite son 5 mg/m³OSHA PEL y 5 mg/m³ ACGIH.

8.2. Controles

de la

exposición

Sistema

Si los trabajadores se exponen a concentraciones por sobre el límite de



respiratorio	exposición, deben usar respiradores apropiados certificados.
Ojos	Se recomienda el uso de gafas de seguridad protectoras
Piel	Evitar el contacto con la piel. Se recomienda usar guantes protectores.
Controles de ingeniería	Debe disponerse de una ventilación adecuada. Cuando sea razonablemente practicable esto debería conseguirse con una buena ventilación local y una buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de partículas y de cualquier vapour por debajo del límite de exposición ocupacional, debe usarse un equipo de protección respiratoria homologado.
Otras prácticas laborales	Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

Consulte la sección 2 para obtener más detalles

9. Propiedades físico-químicas

Aspecto	Roja Líquido
Olor	Ninguna
Umbral olfativo	No hay información disponible.
pH	7.5
Punto de fusión / punto de congelación (°C)	No Medido
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición (°C)	ASTM D 2892
Punto de inflamación	Copa Abierta
Tasa de evaporación (éter = 1)	Nil
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Límite inferior de explosión;: 1.1 Limite explosivo superior: 9.0
Presión de vapour (Pa)	No Medido
Densidad del vapour	>5
Gravedad específica	0.84
Solubilidad en agua	No emulsionante
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	No hay información disponible.
Temperatura de autoignición (°C)	260C
Temperatura de descomposición (°C)	No Medido
Viscosidad (cSt)	ASTM D 445 at 40C
Porcentaje de COV	Ninguno



9.2. Información adicional

Extracto de DMSO por IP346: Menos del 3.0 % de peso (solamente componentes de aceite mineral)

10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se producen polimerizaciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Estable en circunstancias normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay información disponible.

10.4. Condiciones que deben evitarse

El exceso de calor y llamas.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes y ácidos.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

monóxido de carbono y dióxido de carbono

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda

La exposición a concentraciones de vapour de disolvente, procedente de los disolventes contenidos, que supere los límites de exposición ocupacional indicados, puede provocar efectos adversos sobre la salud como la irritación de la membrana mucosa y el sistema respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, hígado y sistema nervioso central. Algunos de los síntomas son: dolor de cabeza, náuseas, mareos, fatiga, debilidad muscular, sofoco y en casos extremos pérdida del conocimiento.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel y producir sequedad, irritación y dermatitis de contacto no alérgica.

Nota: Cuando no hay datos LD50 específicos de ruta para una toxina aguda se utilizó la estimación de punto de toxicidad aguda convertida en el cálculo de la ETA (estimación de



toxicidad aguda) del producto

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación vapour LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Polvo / Niebla LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Gas LC50, ppm
Destilados de Parrafina pesada tratada con hidrógeno - (64742-54-7)	> 5,000.00, Rata - Categoría: NA	> 5,000.00, Conejo - Categoría: NA	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado - (68037-01-4)	> 5,000.00, Rata - Categoría: NA	3,000.00, Conejo - Categoría: 5	No existen datos.	4,800.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos.

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
64742-54-7	Destilados de Parrafina pesada tratada con hidrógeno	IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
68037-01-4	1-Deceno, homopolímero, hidrogenado	IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido

Clasificación	Categoría	Descripción del riesgo
Toxicidad oral aguda	---	No aplicable
Toxicidad cutánea aguda	---	No aplicable
Toxicidad aguda por inhalación	---	No aplicable
Corrosión o irritación cutáneas	---	No aplicable
Lesiones o irritación ocular graves	---	No aplicable
Sensibilización respiratoria	---	No aplicable
Sensibilización cutánea	---	No aplicable
Mutagenicidad en células germinales	---	No aplicable
Carcinogenicidad	---	No aplicable
Toxicidad para la reproducción	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	---	No aplicable
Peligro de aspiración	---	No aplicable

Posibles rutas de entrada:



Síntomas y efectos, tanto agudos como retardados.:

Tratar sintomáticamente

12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 3 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

Ecotoxicidad en el medio acuático

Ingrediente	96 hr LC50 pescado, mg/l	48 hr EC50 crustáceos, mg/l	ErC50 algas, mg/l
Destilados de Parafina pesada tratada con hidrógeno - (64742-54-7)	101.00, Pimephales promelas	> 10,000, Daphnia magna	100.00, Pseudokirchneriella subcapitata
1-Deceno, homopolímero, hidrogenado - (68037-01-4)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos disponibles sobre su preparación.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

13. Indicaciones para su eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No verter en drenajes ni cursos de agua. Los residuos y recipientes vacíos se deben



eliminar de acuerdo con los reglamentos dispuestos en la Ley de Control de Contaminación (Control of Pollution Act) y la Ley de Protección Ambiental (Environmental Protection Act).

Si se usa la información que se entrega en esta hoja de datos, se debe obtener orientación de la autoridad encargada de regular sobre los desechos, para ver si se aplican las normas especiales sobre desechos.

14. Información para el transporte

Método de clasificación: Clasificado según la Parte 2, Secciones 2.1 - 2.8 del Reglamento de Transporte de Mercancías Peligrosas.

	SCT (Transporte Nacional de Superficie))	IMO / IMDG (Transporte marítimo)	ICAO/IATA
14.1. Número ONU	No regulado	No regulado	No regulado
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	No regulado	No regulado	No regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	Clase de riesgo según el DOT: No aplicable Subclase: No aplicable	Código Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMDG): No aplicable Subclase: No aplicable	Clase de aire: No aplicable Subclase: No aplicable
14.4. Grupo de embalaje	No aplicable	No aplicable	No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino: No;

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

15. Reglamentación



Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligrosidad de la NOM-018-STPS-2015 y la Ficha de Seguridad contiene la información requerida por dichas normativas.

Sistema de Inventario Nacional de Sustancias Químicas:

1-Deceno, homopolímero, hidrogenado

Destilados de Parafina pesada tratada con hidrógeno

Xileno

16. Otras informaciones

Fecha de revisión

09/27/2024

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y órdenes.

El texto completo de las frases que aparecen en el apartado 3 es:

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

La información y las recomendaciones contenidas en este documento se basan en datos que se cree que son correctos. Sin embargo, no se hace ninguna garantía de ningún tipo, expresa o implícita, con respecto a la información contenida en este documento. No aceptamos ninguna responsabilidad y renunciamos a toda responsabilidad por cualquier efecto dañino que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Los clientes/usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes, reglamentaciones y



**SWEPCO 768 Ficha de Seguridad
TES 668 transmission fluid equivalent**

Fecha de revisión: 09/27/2024

órdenes aplicables en materia de salud y seguridad.

Fin de la FISPQ